



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 27 май 2021 г.
(OR. en)

Междуинституционални
досиета:
2020/0264(COD)
2013/0186(COD)

9162/21
ADD 3

AVIATION 134
CODEC 772
IA 101

ДОКЛАД

От:	Генералния секретариат на Съвета
До:	Съвета
№ предх. док.:	ST 8419/21 ADD1-3 + ADD1COR1
№ док. Ком.:	ST 10840/20 + ADD 1, ST 10841/21 + COR 1, ST 11020/20
Относно:	Изменено предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за прилагането на Единното европейско небе (преработен текст) Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2018/1139 по отношение на капацитета за действие на Агенцията за авиационна безопасност на Европейския съюз като орган за преглед на ефективността на Единното европейско небе – Общ подход

Приложено се изпраща на делегациите текстът на изявлението на държавите членки от 2004 г. относно военните въпроси, свързани с Единното европейско небе, посочено в съображение 8 от компромисния текст (документ 9162/21 ADD 1).

ИЗЯВЛЕНИЕ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ ОТНОСНО ВОЕННИТЕ ВЪПРОСИ, СВЪРЗАНИ С ЕДИННОТО ЕВРОПЕЙСКО НЕБЕ

Държавите членки,

– като вземат предвид, че регламентите за създаване на Единното европейско небе се прилагат само за общото въздушно движение и не обхващат военните операции и учения,

– като потвърждават, че законодателната рамка за Единното европейско небе трябва да се прилага на практика съгласувано и последователно, като в пълна степен се отчитат потребностите, свързани с националната политика за отбрана и сигурност и международните споразумения,

– убедени, че безопасното и ефективно използване на въздушното пространство може да се постигне само чрез тясно сътрудничество между гражданските и военните ползватели на въздушното пространство, което се основава главно на концепцията за гъвкаво използване на въздушното пространство и ефективна координация между гражданските и военните ползватели, както е установено от ИКАО, заявяват, че:

1. ще си сътрудничат помежду си, като вземат предвид националните военни изисквания, така че концепцията за гъвкаво използване на въздушното пространство да се прилага изцяло и еднакво във всички държави членки от всички ползватели на въздушното пространство;
2. ще гарантират, че интересите на военните ползватели на въздушното пространство на държавите членки ще бъдат представени, когато е уместно, в целия процес на разработване, вземане на решения и прилагане на Единното европейско небе, включително Комитета за единно небе, създаден съгласно член 5 от Регламент (ЕО) № 549/2004 (рамков регламент);
3. ще гарантират, по целесъобразност, че военният персонал участва в работата, извършвана от признати организации, определени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 550/2004 (Регламент за осигуряване на обслужване);
4. ще вземат предвид, по отношение на въпросите, свързани с управлението на въздушното движение, фундаменталното значение на Евроконтрол;
5. ще укрепват гражданско-военното сътрудничество и – ако и доколкото това се счита за необходимо от всички засегнати държави членки,

– ще улесняват сътрудничеството между своите въоръжени сили по всички въпроси на управлението на въздушното движение, така че да се даде възможност да се задоволят съответните нужди при прилагането на регулаторната рамка за Единното европейско небе;

– като вземат предвид целта за създаване на регулаторна рамка за Единното европейско небе до 31 декември 2004 г., ще създадат необходимите механизми в подкрепа на такова военно сътрудничество, за да се гарантира балансирано отчитане на икономическите изисквания, както и на изискванията, свързани със сигурността и отбраната.
